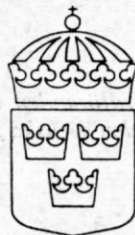


Sveriges överenskommelser med främmande makter



SÖ 1975: 7

Nr 7

Ministeriella noter med Sovjetunionen rörande importen till Sverige av sådana varor som icke kan importeras fritt. Stockholm den 6 februari 1975

*Ordföranden i den svenska förhandlingsdelegationen till ordföranden
i den sovjetiska delegationen*

Stockholm den 6 februari 1975

Herr Ordförande,

I enlighet med artikel 2 i långtidsöverenskommelsen om handeln mellan Sverige och SSSR undertecknad 8 juli 1970 har överläggningar ägt rum i Stockholm 3—6 februari 1975 rörande importen till Sverige från SSSR av sådana varor, som icke kan importeras fritt. Härvid har överenskommelse nåtts om följande kontingenter för tiden 1 januari—31 december 1975.

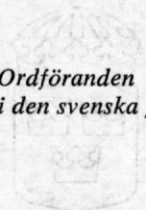
	Värde i tusen kronor
Beklädnadsartiklar och tillbehör till kläder, av textilvara, andra än trikåvaror (enligt BTN kap. 61)	500
Andra textilier	7 000
Hushållsporslin och keramik	300
Andra varor	PM

De svenska myndigheterna kommer att utfärda erforderliga licenser upp till angivna värden.

Mottag, Herr Ordförande, försäkran om min utmärkta högaktning.

Bertil Arvidson

Ordföranden i den sovjetiska förhandlingsdelegationen till ordföranden
i den svenska förhandlingsdelegationen



г. Стокгольм, 6 февраля 1975г.

Господин Председатель,

В соответствии со статьей 2 Долгосрочного соглашения о торговле между СССР и Швецией от 8 июля 1970 года в Стокгольме 3—6 февраля 1975 года состоялись переговоры об импорте в Швецию из СССР тех товаров, которые не могут свободно импортироваться. При этом была достигнута договоренность о следующих контингентах на период с 1 января по 31 декабря 1975 года.

Сумма в тысячах
крон

Одежда и принадлежности к ней из текстиля, кроме трикотажных изделий (согласно БТН раздел 61)	500
Другие текстильные товары	7 000
Предметы для домашнего хозяйства из фарфора и керамики	300
Другие товары	для памяти

Шведские власти будут выдавать необходимые лицензии в пределах вышеуказанных сумм.

Примите, господин Председатель, уверения в моем высоком
к Вам уважении.

К. Третьяков